

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1968-1969.

16 JANUARI 1969.

WETSONTWERP

betreffende het pensioen van de leden van het besturend en onderwijzend personeel evenals van de studiemeesters-opvoeders van de vrije inrichtingen voor technisch onderwijs met beperkt leerplan,

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN (1),
UITGEBRACHT DOOR DE HEHR CHABERT.

DAMES EN HEREN,

De Commissie voor de Financiën besprak onderhavig wetsontwerp tijdens haar vergaderingen van 14 november en 19 december 1968.

Reeds tijdens de eerste vergadering betuigde de Commissie haar instemming met de algemene draagwijdte van het ontwerp. Alvorens definitief positie te nemen, wenste zij evenwel bijkomende inlichtingen te bekomen omrent de budgettaire repercussie van het op dit ontwerp ingediende amendement van de heer Posson (*Stuk van de Kamer* n° 136/3).

Zoals men weet, werd een gelijkaardig amendement tijdens de besprekking in de Senaatscommissie voor de Financiën [cf. verslaq van de heer Van Buick (*Stuk Jan* n° 136/3)].

(1) Sarnenstellinq van de Commissie :

Voorzitter : de heer Dequae.

A. - Leden : de heren Baeskens, Chabert, Dequae, Meyers, Michel, Persoons, Posson, Vandamme, Boeykens, Brouhon, Claes (W.), Deruelles (Henri), Delière, Mottard, Sirmonet, Ciselet, De Clercq, Defraigne, Delruelle (Gérard), Gendebien, Olaerta, Van der Elst, Defosset,

B. - Plaatsvervangers : de heren De Gryse, Goeman, Peeters, Urbain, Bouret, Huyez, Lemers, Van Deele, Hubeux, Pede, Van Lidth de leude, Goemans, Moreau.

Zie:

136 (B. Z. 1968) : N° 1.

- Nr. 2 en 3; Amendementen.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1968-1969.

16 JANVIER 1969.

PROJET DE LOI

relatif à la pension des membres du personnel directeur et enseignant ainsi que des surveillants éducateurs des établissements libres dont l'enseignement technique à horaire réduit.

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DES FINANCES (1)
PAR M. CHABERT.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission des Finances a examiné le présent projet de loi au cours de ses réunions des 14 novembre et 19 décembre 1968.

Dès la première réunion, la Commission a marqué son accord sur la portée générale du projet. Néanmoins, avant d'arrêter sa position définitive, elle a souhaité obtenir des informations complémentaires concernant l'incidence budgétaire de l'amendement présenté par M. Posson (*Doc. Chambre* n° 136/3).

On sait qu'un amendement analogue avait été rejeté à la demande du Ministre des Finances de l'époque, lors de la discussion du projet en Commission des Finances du

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Dequae.

A. - Membres: MM. Baeskens, Chabert, Dequae, Meyers, Michel, Persoons, Posson, Vandamme, Boeykens, Brouhon, Claes (W.), Deruelles (Henri), Delière, Mottard, Sirmonet, Ciselet, De Clercq, Defraigne, Delruelle (Gérard), Gendebien, Olaerta, Van der Elst, Defosset.

B. - Suppléants: MM. De Gryse, Goeman, Peeters, Urbain, Bouret, Huyez, Lemers, Van Deele, Hubeux, Pede, Van Lidth de leude, Goemans, Moreau.

Voir:

136 (S.E. 1968) : N° 1.

- N° 2 et 3: Amendements.

de Senaat n° 152/7, van 7 februari 1968) verworpen op verzoek van de toenmalige Minister van Financiën.

Omwille van de Hnanctéle weerslag en omwille van de toestand in het overeenstemmend Rijksonderwijs stelde de Regering alsdan voor (*Stuk van de Senaat*, n° 24 van 28 november 1967) de wet in werking te doen treden op 1 januari 1968 en niet op 1 januari 1958 zoals in het Schoolpakt was voorzien.

Een lid deed opmerken dat het hier om een beperkt aantal personen gaat en de Hnaciële weerslag van het amendement van de heer Posson gering zou zijn. Deze argumenten konden, volgens de Minister, betwist worden.

De heer Posson wees erop dat het voorstel om de wet in werking te laten treden op 1 Januari 1958 een gunstig advies heeft gekomen vanwege de permanente Schoolpakt-commissie, doch dat het niet goedgekeurd werd door het Rekenhof en dat hi] daarom in zijn amendement de toepassingsdatum heeft teruggebracht op 1 januari 1968. De Schoolpaktcommissie verklaarde op 5 mei 1965 dat de betrokken leden van het onderwijsend personeel recht hebben op een Staatspensioen. Vermits de bijdragen werden overgebracht naar de RM.Z. is er bijgevolg continuïteit geweest in het storten van bijdragen voor de pensioenen. Belanghebbenden zijn normaal op rust gegaan zonder spekulatieve oogmerken.

Hij pleitte ook opdat een etnde zou gesteld worden aan de discriminatie die reeds tien jaar bestaat tussen het vrij en het officieel onderwijs.

•••

Tijdens de tweede vergadering besprak de Commissie de door de Regering ingediende amendementen (*Stuk Kemee* n° 136/3), die o.m. willen vermijden dat twee pensioenen zouden worden toegekend voor dezelfde volledige of gedeeltelijke prestatie. Met betrekking tot het amendement van de heer Posson wees de Minister van Begroting erop dat het aantal lesgevers die hun ambt neerlegden tussen 1 september 1958 en 31 december 1967 en die eventueel kunnen beantwoorden aan de toekenningsovervaarden, 150 eenheden bedraagt wat de Hnaciële weerslag van het amendement van de heer Posson zou beperken tot 6 miljoen per jaar. Dit bedrag zal vanzelfsprekend jaarlijks verminderen wegens het afsterven van de begunstigden.

Dat dit aantal, heel wat lager ligt dan oorspronkelijk was voorzien, - op basis van de huidige toestand in de 196 betrokken instellingen werd het jaarlijkse gemiddelde voorheen geraamd op 300 eenheden - kan op twee manieren worden verklaard: 1° in afwachting van de inwerkintreding van de wet legden tal van personeelsleden hun ambt niet neer; 2° om de vereiste dertig jaar dienst te bereiken, moet de loopbaan van de betrokkenen een aanvang nemen vóór de oorlog, d.i. in een periode tijdens welke de kursussen met beperkt leerplan een kleiner aantal ingerichte lesuren telden, en bijgevolg minder leraars.

Wat de benoeming betreft van de personeelsleden uit het Rijksonderwijs dient een onderscheid gemaakt te worden tussen enerzijds de personeelsleden die in functie zijn getreden onder het regime van het koninklijk besluit van 6 maart 1954 en anderzijds de personeelsleden die in functie zijn getreden onder het regime van het koninklijk besluit van 29 augustus 1966. Deze laatsten zijn tijdelijk aangesteld en kunnen, bij ontstentenis van uitvoering van artikel 22 van het koninklijk besluit van 29 augustus 1966 noch als stagiair aangesteld, noch in vast verband benoemd worden.

Sénat [voir rapport de M. Van Bulck (Doc. Sénat n° 152/7 du 7 février 1968)].

En raison de l'incidence financière et de la situation régnant dans l'enseignement correspondant de l'Etat, le Gouvernement avait, en effet, proposé (Doc. Sénat n° 24 du 28 novembre 1967) de fixer l'en trée en vigueur de la loi au 1^{er} janvier 1968 et non au 1^{er} janvier 1958 comme le prévoyait: le Pacte scolaire.

Un membre a fait observer qu'il s'agit, en l'occurrence, d'un nombre restreint de personnes et que l'incidence Hnaciële de l'amendement de M. Posson serait peu importante. Ces arguments sont discutables, a estimé le Ministre.

M. Posson a déclaré que la proposition visant à fixer l'entrée en vigueur de la loi au 1^{er} janvier 1958 avait été accueillie favorablement par la Commission permanente du Pacte scolaire, mais n'avait pas été approuvée par la Cour des comptes et que, pour cette raison, il a ramené, dans son amendement, la date d'application au 1^{er} janvier 1968. La Commission du Pacte scolaire a déclaré, le 5 mai 1965, que les membres intéressés du personnel enseignant ont droit à une pension de l'Etat. Les cotisations ayant été transférées à n.N.A.M.I., il y a donc eu continuité dans le versement des cotisations de pension. Les intéressés ont pris leur retraite normalement, sans esprit de spéculation.

Il a également demandé qu'il soit mis fin à la disertmination existant depuis dix ans entre l'enseignement libre et l'enseignement officiel..

••

Au cours de la seconde réunion, le Gouvernement a présenté des amendements (Doc. Chambre n° 136/3) tendant notamment à éviter que deux pensions soient octroyées pour la même prestation complète ou partielle. En ce qui concerne l'amendement de M. Posson, le Ministre a souligné que le nombre de chargés de cours ayant cessé leurs fonctions entre le 1^{er} septembre 1958 et le 31 décembre 1967 et répondant éventuellement aux conditions d'octroi est de 150 unités, ce qui réduirait l'incidence financière de cet amendement à 6 millions par an. Ce montant diminuera automatiquement d'année en année en raison du décès des bénéficiaires.

Le fait que ce nombre est notablement moins élevé que prévu - sur la base de la situation actuelle dans les 496 établissements intéressés, la moyenne annuelle avait été estimée initialement à 300 unités - s'explique de deux manières: 1° dans l'attente de la promulgation de la loi, de nombreux agents n'ont pas cessé leurs fonctions pendant la période considérée; 2° pour atteindre les trente années de service requises, la carrière des intéressés devait avoir débuté avant la guerre. époque où l'enseignement à horaire réduit totalisait un nombre moindre d'heures de cours organisés et, partant, moins de professeurs.

En ce qui concerne la nomination des membres du personnel enseignant de l'Etat, il y a lieu d'opérer une distinction entre, d'une part, les agents entrés en fonctions sous le régime de l'arrêté royal du 6 mars 1954 et, d'autre part, ceux qui sont entrés en fonctions sous le régime de l'arrêté royal du 29 août 1966. Ceux-ci sont nommés à titre temporaire et ne peuvent, à défaut d'application de l'article 22 de l'arrêté royal du 29 août 1966, être nommés, ni comme stagiaires, ni à titre définitif.

Stemmingen.

De amendementen van de Regering [zle *Stuk* n° 136/3], alsmede het amendement van de heer Posson [zle *Stuk* n° 136/2] werden eenparig aangenomen.

Evenwel werden in de tweede regel van de Franse tekst van het amendement van de heer Posson de woorden «réduit après le 1^{er} septembre 1958» vervangen door de woorden «réduit depuis le 1^{er} septembre 1958» alsmede in de zevende regel de woorden «décédé après» vervangen door de woorden «décédé depuis».

Er zij ook genoteerd dat in de titel van het wetsontwerp de woorden «besturend en onderwijzend personeel» ver, vangen werden door de woorden «bestuurs- en onderwijzend personeel».

De artikelen alsmede het gehele ontwerp, zoals het hierna voorkomt, werden eenparig aangenomen.

De *Vct'slaggever*,
J. CHABERT.

De *Voorzitter*,
A. DEQUAE.

Votes..

Les amendements du Gouvernement (*Doc* n° 136/3) ainsi que l'amendement de M. Posson (*Doc. n° 136/2*) ont été adoptés à l'unanimité.

Toutefois, à la deuxième ligne du texte français de l'amendement de M. Posson, les mots «réduit après le 1^{er} septembre 1958» ont été remplacés par les mots «réduit depuis le 1^{er} septembre 1958», de même qu'à la septième ligne, les mots «décédé après» ont été remplacés par les mots «décédé depuis».

Il y a lieu de noter également que dans l'intitulé néerlandais du projet de loi les mots «besturend en onderwijzend personeel» ont été remplacés par les mots «bestuurs- en onderwijzend personeel».

Les articles et l'ensemble du projet tel qu'il figure d'après ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. CHABERT.

Le Président,
A. DEQUAE.

TEKST
DOOR DE COMMISSIE AANGENOMEN.

NIEUWE TITEL.

WETSONTWERP

betreffende het pensioen van de leden van het bestuurs- en onderwijsend personeel evenals van de studiemeesters-opvoeders van de vrije inrichtingen voor technisch onderwijs, .

Artikel 1.

De leden van het bestuurs- en onderwijsend personeel evenals de studiemeesters-opvoeders van het onderwijs met beperkt leerplan die hun ambt niet als hoofdambt uitoefenen in de door de Staat erkende en gesubsidieerde vrije inrichtingen voor technisch onderwijs, alsook hun weduwen en wezen, hebben recht op een rust- of overlevingspensioen ten laste van de Openbare Schatkist onder dezelfde voorwaarden als de leden van het overeenkomstig personeel dat werkzaam is in soortgelijke Rijksinrichtingen.

Te dien einde geldt de erkenning van de definitieve benoeming als benoeming in vast verband, geëist van het personeel van de Rijksinrichtingen.

Art. 2.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder de leden van het bestuurs- en onderwijsend personeel evenals de studiemeesters-opvoeders van de door de Staat erkende en gesubsidieerde vrije inrichtingen voor technisch onderwijs de erkenning van hun definitieve benoeming kunnen bekomen.

TEXTE
ADOpte PAR LA COMMISSION.

NOUVEL INTITULE.

PROJET DE LOI

relatif à la pension des membres du personnel directeur et enseignant ainsi que des surveillants-éducateurs des établissements libres d'enseignement technique.

Article premier.

Les membres du personnel directeur et enseignant ainsi que les surveillants-éducateurs de l'enseignement à horaire réduit qui exercent leur fonction à titre non principal dans des établissements libres d'enseignement technique reconnus et subventionnés par l'Etat, de même que leurs veuves et orphelins, ont droit à une pension de retraite ou de survie à charge du Trésor public, dans les mêmes conditions que les membres du personnel en fonction dans les établissements correspondants de l'Etat.

A cet effet l'agrément de la nomination définitive équivaut à la nomination à titre définitif requise du personnel des établissements de l'Etat.

Art. 2.

Le Roi fixe les conditions auxquelles les membres du personnel directeur et enseignant ainsi que les surveillants-éducateurs des établissements libres d'enseignement technique reconnus et subventionnés par l'Etat peuvent obtenir l'agrément de leur nomination définitive.

Art. 3.

Kunnen rechten op het in artikel 1 bedoelde rustpenitentie doen ontstaan:

1" de diensten verstrekt in een door de Staat gesubsidieerde betrekking in een vrije inrichting voor technisch onderwijs met beperkt leerplan;

2" de krachtens de wet van 21 juli 1844 of bijzondere wetten op de pensioenen aanneembare diensten.

Art. 4.

§ 1. De weddotoelage van de Staat dient tot grondslag voor de berekening van het pensioen en voor de inhouding van de bijdrage ten gunste van het fonds der overlevingspensioenen,

§ 2. Artikel 5, tweede lid, van de wet van 30 januari 1954 tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel van de privé-inrichtingen voor technisch onderwijs wordt als volgt gewijzigd:

1, het woord «wereldlijke» wordt weggelaten;

2. de tekst wordt met de volgende woorden aangevuld: «die niet, krachtens een reglementaire bepaling, onderworpen zijn aan één der pensioenregelingen van de maatschappelijke zekerheid uit hoofde van de diensten die in voorname inrichtingen werden verstrekt».

Art. 5.

§ 1. Artikel 1 van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, is niet van toepassing op de personen wier pensioenregeling is vastgesteld door deze wet, indien deze personen of hun rechtverkrijgenden het voordeel van het rust- of overlevingspensioen van de bedienenden, de arbeiders of de werknemers op het ogenblik van de bekendmaking van deze wet hadden gekomen uit hoofde van de diensten verstrekt in het vrij onderwijs met beperkt leerplan.

Indien de betrokkenen, op het ogenblik van de bekendmaking van deze wet, het voordeel hadden gekomen van de ouderdoms- of overlevingsrente, uit hoofde van vooroemde diensten, is de toepassing van de artikelen 1 en 15 van de wet van 5 augustus 1968 afhankelijk van het indienen van een aanvraag binnen de door de Koning vastgestelde termijn,

§ 2. In de gevallen bedoeld in § 1, eerste lid, wordt het overeenkomstig de bepalingen van deze wet vastgestelde pensioen desgevallend verminderd met de voordelen inzake pensioen die voortvloeien uit de toepassing van de wetten op de maatschappelijke zekerheid uit hoofde van diensten waarvan sprake in artikel 3.

Dit gebeurt eveneens wanneer de in § 1, tweede lid, bedoelde personen de bij die bepaling voorgeschreven aanvraag niet hebben ingediend.

Art. 6.

Artikel 7 van de wet van 30 januari 1954 wordt door de volgende tekst vervangen:

«Art. 7. - Voor de toepassing van de gecoördineerde wetten betreffende de kindertoeslagen aan loonarbeiders, wordt het personeel van de vrije instellingen voor technisch

Art. 3.

Sont susceptibles de conférer des droits à la pension de retraite visée à l'article 1er :

1" les services rendus dans un emploi subventionné par l'Etat dans un établissement libre d'enseignement technique à horaire réduit;

2" les services admissibles en vertu de la loi du 21 juillet 1844 ou de lois particulières sur les pensions.

Art. 4.

§ 1. La subvention-traitement de l'Etat sert de base pour le calcul de la pension et pour le prélèvement de la contribution au profit du fonds des pensions de survie.

§ 2. L'article 5, alinéa 2, de la loi du 30 janvier 1954 régissant les pensions des membres du personnel des établissements privés d'enseignement technique est modifié comme suit:

1. le mot «laïcs» est supprimé;

2. le texte est complété, par les mots ci-après: «qui ne sont pas assujettis, en vertu d'une disposition réglementaire, à l'un des régimes de pension de la sécurité sociale, du chef des services rendus dans lesdits établissements».

Art. 5.

§ 1. L'article 1^{er} de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé n'est pas applicable aux personnes dont le régime de pension est établi par la présente loi, si ces personnes ou leurs ayants droit étaient admis, du chef des services rendus dans l'enseignement libre à horaire réduit, au bénéfice de la pension de retraite ou de survie des employés, des ouvriers ou des travailleurs salariés au moment de la publication de la présente loi.

Si les intéressés étaient admis au bénéfice de la rente de vieillesse ou de survie, du chef des services précités, au moment de la publication de la présente loi, l'application des articles 1^{er} et 15 de la loi du 5 août 1968 est subordonnée à l'introduction d'une demande dans le délai fixé par le Roi.

§ 2. Dans les cas visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, la pension établie conformément aux dispositions de la présente loi est réduite, le cas échéant, des avantages en matière de pension résultant de l'application des lois de sécurité sociale, du chef des services dont il est question à l'article 3.

Il en est de même lorsque les personnes visées au § 1^{er}, alinéa 2, n'ont pas introduit la demande prévue par cette disposition.

Art. 6.

L'article 7 de la loi du 3 janvier 1954 est remplacé par le texte suivant:

« Art. 7. - Pour l'application des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, le personnel des établissements libres d'enseignement techni-

onderwijs voor wie weddetoeklagen door de Staat worden uitgekeerd. onderworpen aan het stelsel dat bepaald is voor het Rijkspersoneel.».

Art. 7.

Artikel 4 van de wet van 30 januari 1954 wordt opgeheven.

Art.8.

Deze wet heeft uitwerking op 1 januari 1968, met uitzondering van artikel 4, § 2, en van artikel 6, die in werking treden op 1 januari 1969.

De personeelsleden genoemd bij artikel 1 die sinds 1 september 1958 en ~~vóór~~ 1 januari 1968 het onderwijs met beperkt leerplan hebben verlaten en die op dat ogenblik de voorwaarden gesteld bij deze wet vervulden, kunnen met ingang van 1 januari 1968 de voordelen van deze wet genieten. Dit geldt eveneens voor de weduwen en wezen van personeelsleden die sinds 1 september 1958 overleden ztjn, op voorwaarde dat het personeelslid op het ogenblik van het overlijden de voorwaarden gesteld bij deze wet vervulde,

De aanvragen moeten door voornoemden ingediend worden binnen de termijn van 1 jaar volgend op de bekendmaking van deze wet.

que pour lequel un subside-traitement est versé par l'Etat est soumis au régime prévu pour les agents de l'Etat. »

Art.7.

L'article 4 de la loi du 30 janvier 1954 est abrogé.

Art. 8.

La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 1968, à l'exception de l'article 4, § 2, et de l'article 6 qui entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1969.

Les membres du personnel cités à l'article 1^{er} qui ont quitté l'enseignement à horaire réduit depuis le 1^{er} septembre 1958 et avant le 1^{er} janvier 1968 et qui remplissaient à ce moment les conditions fixées par la présente loi peuvent bénéficier, à partir du 1^{er} janvier 1968, des avantages prévus dans cette loi. Cette mesure s'applique également aux veuves et orphelins des membres du personnel décédés depuis le 1^{er} septembre 1958, à condition que ces derniers aient rempli, au moment de leur décès, les conditions fixées par la présente loi.

Les demandes doivent être introduites par les précités dans l'année qui suit la publication de la présente loi.